



EUROPEAN CROSS-BORDER CIVIL PROCEDURES

Legal English for Court Staff

Webinar, 2-5 November 2020

**UP
GRADE**
YOUR LEGAL
EXPERTISE



Speakers

Roxana Constantinescu
Language Training Specialist, Bucharest

Lauri Lämsman
Judge; Referendary Counsellor, Supreme Court of Finland,
Helsinki (*tbc*)

Mateusz Pilich
Member of the Office for Research and Analyses, Supreme
Court of Poland, Warsaw

Liselot Samyn
Lecturer, Karel de Grote University College, Antwerp

Tanja Vybiralova
Linguist; Trainer, Judicial Academy, Slovak Republic

Key topics

- Legal framework of cross-border civil cases
- Brussels I Regulation (recast)
- Service of documents
- Taking of evidence
- European Payment Order
- European Small Claims Procedure

Language
English

Event number
120SDT15

Organisers
ERA (Anastasia Patta) in
cooperation with the Polish School
of Judiciary and Public Prosecution



Co-funded by the Justice Programme
2014-2020 of the European Union

European Cross-border Civil Procedures

Monday, 2 November 2020

- 09:00 Connecting to the videoconference platform and getting familiar with it
- 09:20 **Opening session: introduction to the programme and project**
Anastasia Patta
- 09:30 **Introduction to vocabulary for court staff**
Tanja Vybiralova
- 10:45 Break
- 11:00 **Setting the scene: the Brussels I Regulation (recast) and key aspects of the EU *acquis* in civil matters**
Liselot Samyn
- 11:50 Break
- 11:55 **Cross-border service of documents**
Forms and methods of service
Liselot Samyn
- 13:00 End of the first webinar day

Tuesday, 3 November 2020

- 09:00 Connecting to the videoconference platform
- 09:10 **Legal language training (Part I)**
Exercises for developing listening skills
Roxana Constantinescu & Tanja Vybiralova
- 11:00 Break
- 11:15 **Taking of evidence abroad**
- What falls under “evidence”?
 - Request and procedure
 - The use of new technologies
- Lauri Länsman*
- 12:30 Break
- 13:30 **WORKSHOP:**
Solving case studies on the taking of evidence
Lauri Länsman
- 14:45 **Discussion of the workshop results in plenary**
- 15:30 End of the second webinar day

Objective

The purpose of this webinar is twofold: first, to introduce participants to the law and practice of cross-border civil procedures and, secondly, to improve their English-language skills.

Participants will be encouraged to solve practical case studies on the subject matter, while they will also receive the tools and develop the ability to communicate effectively in English in cross-border situations.

Who should attend?

Court staff who need to apply EU law procedures to fulfil judicial or procedural functions.

Interactive Webinar

The webinar will be hosted on ERA’s own online training platform. You will be able to participate actively and interact immediately and directly with our top-quality speakers and other participants, break out into working groups and work on case studies and language exercises. We will make the most of the technical tools available to deliver an intensive, interactive training experience. As the platform is hosted on our own server, the highest security settings will be applied to ensure that you can participate safely in a high-quality training environment.

Your contact persons



Anastasia Patta
Course Director
E-Mail: apatta@era.int



Barbara Hense
Assistant
E-Mail: bhense@era.int

Wednesday, 4 November 2020

- 09:00 Connecting to the videoconference platform
- 09:10 **WORKSHOP:**
Solving case studies and practical exercises on service of documents
Lauri Lämsman
- 10:10 **Discussion of the workshop results in plenary**
- 10:50 Break
- 11:10 **Legal language training (Part II)**
Exercises for enhancing speaking skills
Roxana Constantinescu & Tanja Vybiralova
- 12:40 Break
- 13:40 **Legal language training (Part III)**
Exercises for enhancing reading & writing skills
Roxana Constantinescu & Tanja Vybiralova
- 15:30 End of the third webinar day

Thursday, 5 November 2020

- 09:00 Connecting to the videoconference platform
- 09:10 **Recovering cross-border debts in the EU**
 - European Payment Order
 - European Smalls Claims Procedure*Mateusz Pilich*
- 10:20 Break
- 10:30 **WORKSHOP:**
Solving case studies on the European Payment Order
Mateusz Pilich
- 11:45 **Discussion of the workshop results in plenary**
- 12:30 End of webinar

Project description

Within the framework of the Justice Programme the European Union is co-financing 13 language training activities for court staff.

Each seminar will have a duration of three full working days and will be organised in the partnering Member States. The number of participants will be limited to 26 per event.

Calendar of events 2021

Online, 26-29 January 2021
Event no.: 121DT04

Online, 22-25 February 2021
Event no.: 121DT43

Online, 8-11 March 2021
Event no.: 121DT05

Vienna, 3-6 May 2021
Event no.: 121DT06

Riga, 7-10 June 2021
Event no.: 121DT07

Helsinki, 20-23 September 2021
Event no.: 121DT44

Trier, 18-21 October 2021
Event no.: 121DT45

Utrecht, 22-25 November 2021
Event no.: 121DT65

Project webpage

If you are interested in more information about the seminar project or would like to have free access to the specially developed training materials, please visit our project webpage under the following link:

court-staff.legaltraining.eu

Programme may be subject to amendment. The content of this seminar represents the views of the author only and is his/her sole responsibility. The European Commission does not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains.

EUROPEAN CROSS-BORDER CIVIL PROCEDURES

Webinar, 2-5 November 2020 / Event no.: 120SDT15



Europäische Rechtsakademie
Academy of European Law
Académie de Droit Européen
Accademia di Diritto Europeo

Terms and conditions of participation

Participation

Participation is on selection. Participants should have a working knowledge of English. Interested court staff may register via their respective national training institutions.

Registration fee

Participation is free of charge.

Contact Person

Barbara Hense
Assistant
bhense@era.int
+49 (0) 651 93737-120

Project partnership

Partner

European Judicial Training Network (EJTN)

Supporting organisations

Austria – Federal Ministry of Justice

Belgium – Judicial Training Institute

Bulgaria

- National Institute of Justice
- Foundation European School of Enforcement

Croatia – Judicial Academy

Czech Republic – Judicial Academy

Estonia – Supreme Court

Finland – National Courts Administration

France – National School for Clerks

Germany

- Federal Ministry of Justice and Consumer Protection (BMJV)
- Ministry of Justice of Baden-Wuerttemberg
- Judicial Academy of North Rhine-Westphalia
- Ministry of Justice, Rhineland Palatinate

Hungary – National Office for the Judiciary

Latvia – Judicial Training Centre

Lithuania – National Courts Administration

The Netherlands – Training and Study Centre for the Judiciary

Poland – National School of Judiciary and Public Prosecution

Portugal – Ministry of Justice (DGAJ)

Romania – National School of Clerks

Slovenia – Ministry of Justice, Judicial Training Centre

Spain – Centre for Legal Studies